

編號

LSD/06/2010

Ref. No.:

日期

Date: 27/01/2010

#### 香港聯合交易所有限公司

(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

### The Stock Exchange of Hong Kong Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

#### 通告 CIRCULAR

事項 United Nations Sanctions (Afghanistan) Regulation and Subject: United Nations (Anti-Terrorism Measures) Ordinance

查詢

Enquiry: Miss Juvenia Fok 2840 3866

Holders of Stock Exchange Trading Rights and Exchange Participants are requested to note that the following updated lists designated by the Committee of the Security Council of the United Nations were gazetted and came into effect on 22 January 2010:

- (a) the list of names designated to be individuals and entities of the Taliban and Taliban undertakings pursuant to the United Nations Sanctions (Afghanistan) Regulation. This list supercedes the previous list published in the gazette on 6 November 2009. Major updates to the list include:
  - (i) the information of the following 1 individual on the "list of Individuals associated with the Al-Qaida" has been amended:

FETHI BEN AL-RABEI BEN ABSHA MNASRI (ref. no. QI.M.102.03)

(ii) the deletion of the following 1 individual from the "list of Individuals associated with the Al-Qaida":

ZIA MOHAMMAD (ref. no. QI.M.32.01)

- (b) the list of names of persons designated as terrorists or terrorist associates pursuant to the United Nations (Anti-Terrorism Measures) Ordinance. This list supercedes the previous list published in the gazette on 6 November 2009. Major updates to the list include:
  - (i) the information of the following 1 individual on the "list of Individuals associated with the Al-Qaida" has been amended:

FETHI BEN AL-RABEI BEN ABSHA MNASRI (ref. no. QI.M.102.03)

.../P.2

香港交易及結算所有限公司 Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

# HKEx香港交易所

(ii) the deletion of the following 1 individual from the "list of Individuals associated with the Al-Qaida":

ZIA MOHAMMAD (ref. no. QI.M.32.01)

The softcopy of the lists are available on the Government website (http://www.gld.gov.hk/egazette/).

You are advised to refer to the Regulation, the Ordinance and the lists for details and if in doubt, consult your legal representatives.

Gerald Greiner Chief Executive



編號

LSD/06/2010

Ref. No.:

日期

Date:

27/01/2010

### 香港聯合交易所有限公司

(香港交易及結算所有限公司全資附屬公司)

#### The Stock Exchange of Hong Kong Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

## 涌告 CIRCULAR

事項 《聯合國制裁(阿富汗)規例》及《聯合國(反恐怖主義措施)條例》

Subject:

**香**詢 **霍**玉禛小姐 2840 3866

**Enquiry:** 

敬請各聯交所交易權持有人及交易所參與者留意,由聯合國安全理事會委員會所指定的下 述更新名單,已於2010年1月22日在憲報刊登,並隨即生效:

#### 名單的主要修訂包括:

- (a) 根據《聯合國制裁(阿富汗)規例》指定爲屬塔利班及塔利班企業人士與實體的名單。 該名單取代較早前於 2009 年 11 月 6 日刊憲之名單,名單的主要修訂包括:
  - (i) 在"與「基地」組織有聯繫的個人名單"上修訂下列 1 名有聯繫的個人:

FETHI BEN AL-RABEI BEN ABSHA MNASRI (ref. no. QI.M.102.03)

(ii) 在"與「基地」組織有聯繫的個人名單"上刪除下列 1 名有聯繫的個人:

ZIA MOHAMMAD (ref. no. QI.M.32.01)

- (b) 根據《聯合國(反恐怖主義措施)條例》指定爲恐怖分子或與恐怖分子有聯繫者的名單。該名單取代較早前於2009年11月6日刊憲之名單,名單的主要修訂包括:
  - (i) 在"與「基地」組織有聯繫的個人名單"上修訂下列 1 名有聯繫的個人:

FETHI BEN AL-RABEI BEN ABSHA MNASRI (ref. no. QI.M.102.03)

.../P.2

香港交易及結算所有限公司 Hong Kong Exchanges and Clearing Limited

# HKEx香港交易所

(ii) 在"與「基地」組織有聯繫的個人名單"上刪除下列 1 名有聯繫的個人: ZIA MOHAMMAD (ref. no. QI.M.32.01)

該等名單可於政府網站(http://www.gld.gov.hk/egazette/)瀏覽。

請各位就有關詳情參閱該等規例、條例及名單。如有疑問,請自行諮詢法律意見。

行政總裁 葛卓豪 謹啓